



CONVENIO DE COOPERACIÓN CULTURAL, CIENTÍFICA, TECNOLÓGICA Y EDUCATIVA BRITISH COUNCIL – ASCUN

Comparecen a la celebración del presente Convenio, por una parte, el BRITISH COUNCIL, entidad oficial del Gobierno del Reino Unido de la Gran Bretaña e Irlanda del Norte, debidamente establecido ante el Gobierno de Colombia, con domicilio principal en la ciudad de Bogotá e Identificado con el NIT 899.999.066-5, legalmente representado por el señor THOMAS HUGO DRISCOLL MISCIOSCIA, de nacionalidad británica y portador del carnet de identificación No. D201610176, acreditado ante Dirección del Protocolo como Consejero de la Embajada del Reino Unido en Colombia desde el 22 de septiembre de 2016 y quien actúa como Director del British Council Colombia, y por la otra la ASOCIACIÓN COLOMBIANA DE UNIVERSIDADES (ASCUN), institución autónoma y de duración indefinida permanente, con naturaleza jurídica de Asociación de personas jurídicas, de utilidad común y sin ánimo de lucro, con personería según Resolución No. 2762 del 28 de agosto de 1959, reconocida por el Ministerio de Justicia y expedida por la División de Personas Jurídicas de la Alcaldía Mayor de Bogotá, D.C., inscrita mediante certificación de la Alcaldía Mayor de Bogotá nº 0002984 del 2 de septiembre de 1997 en la Cámara de Comercio de Bogotá bajo el número 0008970 del libro I de las entidades sin ánimo de lucro y con NIT 860025721-0 legalmente representada por el Señor CARLOS HERNANDO FORERO mayor de edad y vecino de Bogotá, identificado con la Cédula de Ciudadanía No 6.755.094 de Tunia y quien actúa como Director Ejecutivo, manifiestan que de manera libre y voluntaria en virtud de los intereses que representan, suscriben el presente Convenio de Cooperación, previas las siguientes cláusulas:

1. CONSIDERACIONES

El British Council es una organización británica especializada en promover oportunidades culturales y educativas entre el Reino Unido y otros países, promueve un conocimiento más amplio del Reino Unido y el idioma inglés; fomenta la cooperación cultural, científica, tecnológica y educativa con el Reino Unido; y cambia la vida de las personas a través del acceso a la educación, las habilidades, la cultura y la sociedad.

De acuerdo con la *Royal Charter* de 1940, la *SupplementalCharter* de 1993 y sus estatutos, es una entidad pública del Reino Unido, de carácter ejecutivo y sin ánimo de lucro, cuyas funciones públicas son:

- Promover las relaciones culturales y el entendimiento de las diferentes culturas entre los habitantes del Reino Unido y los habientes de otros Estados;
- Promover un amplio conocimiento del Reino Unido;
- Desarrollar un amplio conocimiento del idioma Inglés;
- Fomentar la cooperación cultural, científica, tecnológica y educacional entre el Reino Unido y los otros Estados; o
- Promover la educación avanzada.

El British Council busca hacer una contribución positiva a los países con los que trabaja, utilizando los recursos culturales del Reino Unido como el arte, el deporte, la educación, la ciencia, la cultura, el idioma, la innovación, la creatividad y el intercambio de los valores y





formas de vida del Reino Unido. Nuestro trabajo en educación y sociedad ayuda a transformar los sistemas educativos nacionales, construye sociedades más inclusivas y abiertas y aumenta las oportunidades de los jóvenes. Nuestro trabajo en inglés tiene como objetivo llevar materiales de alta calidad a todos los alumnos y profesores que los quieran.

Específicamente en nuestro trabajo en educación superior, buscamos apoyar y fortalecer los procesos de internacionalización de las universidades en ambos países, promover la colaboración entre el Reino Unido y Colombia, y apoyar los procesos misionales de docencia, investigación y proyección social de las universidades en Colombia.

La Asociación Colombiana de Universidades, actualmente la conforman 88 instituciones de educación superior entre públicas y privadas, cuyo propósito es a) propender por 1. La autonomía universitaria y las libertades de enseñanza, de aprendizaje, de cátedra y de investigación cultural, científica y tecnológica; 2. El alto nivel académico y la idoneidad de los estudios universitarios; 3. La conciencia de responsabilidad con la sociedad colombiana y con el orden institucional democrático, y 4. La vinculación universitaria al análisis de los problemas internacionales, nacionales y regionales y al estudio de sus soluciones; b) Fomentar la solidaridad activa entre las entidades asociadas, alrededor de los propósitos anteriores; c) Representar y defender los intereses de la educación universitaria ante las entidades oficiales y las organizaciones y personas nacionales e internacionales; d) Propiciar escenarios de cooperación entre las distintas Universidades y de éstas con organizaciones del país o del exterior; e) Adelantar estudios de interés para la Universidad Colombiana y realizar estudios estratégicos para prever las principales tendencias de la educación superior en el país y en el exterior; f) Crear Capítulos temáticos de interés para grupos de Universidades, según reglamentos que expida el Consejo Nacional de Rectores, previo estudio y concepto favorable del Consejo Directivo de ASCUN.

Ascún promueve los principios de calidad académica, autonomía universitaria, búsqueda y difusión del conocimiento y la responsabilidad social. Integra a la comunidad académica a nivel nacional e internacional mediante mecanismos de interrelación y asociatividad, y genera procesos de interlocución con el Estado y la sociedad

2. Objeto del Convenio

La alianza entre ASCUN y el British Council permitirá aunar esfuerzos para fortalecer los procesos de internacionalización de las instituciones de educación superior.

Nuestros ejes de trabajo girarán alrededor del bilingüismo, desarrollo profesional para estudiantes, docentes e investigadores, actividades culturales, y generación de espacios para fortalecer vínculos académicos entre el Reino Unido y Colombia.

3. Resumen

BILINGUISMO

- I. Enseñanza, aprendizaje, evaluación y certificación de inglés
 - A. Asesoría y apoyo en política e iniciativas de bilingüismo
 - B. Cursos de inglés en Bogotá para estudiantes, docentes y equipo directivo de ASCUN





- C. Asesoría para la organización de cursos de inmersión de inglés (en metodología, inglés para propósitos específicos) en el Reino Unido
- D. Difusión y/o organización de exámenes para evaluación y certificación para los estudiantes

DESARROLLO PROFESIONAL

II. Desarrollo profesional para docentes de inglés

- A. Capacitación de docentes en pedagogía y metodología de la enseñanza de inglés
- B. Maestría y Doctorado en ELT (Enseñanza de inglés) en línea de la Universidad de Southampton

III. Desarrollo profesional para docentes de otras asignaturas

A. Seminario intensivo *Academic Teaching Excellence* dirigido a docentes con un nivel intermedio de inglés para fortalecer sus estrategias pedagógicas

IV. Desarrollo profesional para investigadores

A. Capacitación Researcher Connect dirigido a investigadores con un nivel intermedio de inglés para fortalecer sus competencias comunicativas en contextos internacionales

GENERACIÓN DE ESPACIOS PARA FORTALECER VÍNCULOS ACADÉMICOS

V. Consorcio con universidades del Reino Unido

ACTIVIDADES CULTURALES

VI. Actividades culturales

A. Difusión de las actividades culturales destinadas a la comunidad educativa de las instituciones miembros

4. Ejes de Trabajo Conjunto

4.1. BILINGUISMO

4.1.1. Asesoría y apoyo en política e iniciativas de bilingüismo

Aplicando su amplia experiencia en el mundo por medio de sus múltiples alianzas y relaciones con instituciones de educación superior, el British Council ha diseñado un plan integral de soluciones que puede brindar las respuestas necesarias a metas específicas relacionadas al bilingüismo.

El punto de partida recomendado es un estudio del estado actual de la universidad en diferentes aspectos como la revisión del plan educativo y requisitos de lengua, un





diagnóstico de competencias generales de inglés, y la implementación de distintas metodologías para identificar las necesidades y objetivos de inglés en las distintas carreras que ofrece la universidad.

El British Council ofrece sus servicios de asesoría y apoyo a los departamentos de lenguas de instituciones de educación superior. Basados en las necesidades y objetivos de cada institución, el British Council hace una revisión de los currículos y propone acciones de mejora.

ACUERDO ESPECIAL PARA ASCUN

Como acuerdo especial para ASCUN, el British Council ofrece un 8% de descuento para programas de formación de maestros.

4.1.2. Apoyo para establecer o administrar centro de idiomas

El British Council puede ofrecer apoyo para asegurar un mejor servicio en la oferta de inglés para la comunidad universitaria en las siguientes áreas:

- Realización de un análisis de necesidades
- Diseño de un plan de objetivos y metas, que incluye el establecimiento y provisión de un sistema y herramientas de evaluación.
- Implementación de selección de materiales y currículo (que puede incluir Inglés General, Inglés para Propósitos Académicos, Inglés para Propósitos Específicos),
- Servicios de apoyo en la contratación de profesores, teniendo en cuenta requisitos como experiencia, competencia lingüística y certificaciones.
- Gestión institucional en el fortalecimiento de la capacidad instalada para el desarrollo de su centro de idiomas.
- Auditoria y avalúo de proveedores de servicios de enseñanza, incluyendo medición de competencias y logros en cuanto a los objetivos establecidos y alcanzados.
- Asegurar calidad en la enseñanza por medio de observación, informes y retroalimentación
- Consulta de satisfacción por medio de grupos focales con estudiantes internos y externos
- Establecimiento de centros de estudio autónomo y laboratorios de idiomas





4.1.3. Cursos de inglés en Bogotá para estudiantes, docentes y equipo directivo de ASCUN

Se cuenta con un amplio y experimentado grupo de profesores que cumplen con los estándares internacionales de docencia y poseen certificaciones formales, que van de la mano con una amplia experiencia comprobada en la enseñanza del idioma inglés.

El enfoque metodológico adoptado por el British Council para todos sus cursos de inglés es el comunicativo "Communicative approach" y el Enfoque Funcional "Task Based Approach". El British Council hace especial énfasis en el uso del idioma inglés como medio de instrucción, y como un requisito básico para proveer un ambiente especializado para los estudiantes durante el tiempo que dure el programa.

Todas las clases son de naturaleza presencial, y se estructuran y planean de manera que haya un desarrollo balanceado de las habilidades de comprensión (lectura, escucha) y de producción (habla, escritura), a la vez que se provee una sólida base gramatical como parte integral del proceso de aprendizaje.

Aunque nuestros profesores emplean una gama de recursos pedagógicos, los cursos se estructuran alrededor de una variedad de textos de origen británico para la enseñanza de inglés, alineados con el Marco Común Europeo (CEF).

Nuestras sedes en Bogotá están ubicadas:

- 1. Nogal: Carrera 9 No. 76-49, Piso 5 Bogotá
- 2. Salitre: Calle 26 No. 57-83 Torre 7, Piso 5, Bogotá

ACUERDO ESPECIAL PARA ASCUN

- A) El British Council ofrece una escala de descuentos sobre la tarifa plena para estudiantes activos, docentes y administrativos de las diferentes instituciones de educación superior asociadas a ASCUN para cursos externos grupales.
- B) Los descuentos para cursos en nuestras sedes para estudiantes activos, docentes y administrativos de las diferentes instituciones de educación superior asociadas a ASCUN son:
 - Cursos de inglés general: 25% de descuento en cursos de inglés general en algún horario comprendido entre las 09:30 a las 16:45 de lunes a viernes.
 - Curso de habilidades: 10% de descuento en cursos de habilidades en algún horario comprendido entre las 09:30 a las 16:45 de lunes a viernes.
 - Curso de preparación para IELTS: 10% de descuento en cursos de preparación para IELTS en algún horario comprendido entre las 09:30 a las 16:45 de lunes a viernes.

^{**}Estudiantes universitarios activos únicamente en programas de pregrado, deben presentar recibo de pago del semestre en curso, carné o certificación vigente a la fecha. Docentes y





administrativos deben presentar una carta de certificación laboral de la respectiva institución asociada

4.1.4. Asesoría gratuita para la organización de cursos de inglés en el Reino Unido

El British Council tiene acceso a una red de más de 500 instituciones acreditadas de alta calidad para la enseñanza de inglés en el Reino Unido.

Entre los cursos disponibles se encuentran:

- Inglés general y específico
- Inglés con énfasis en metodología para la enseñanza de inglés
- Foundation Curso Preuniversitario
- Inglés con propósitos específicos
- Inglés de negocios

Los servicios como British Council son totalmente gratuitos e incluyen:

- Asesoría en el proceso de selección de la institución de acuerdo con las necesidades del estudiante
- Realización de matrícula y pago a la institución seleccionada (el pago se hace en pesos directamente al British Council y nosotros pagamos a la institución en Libras)
- Asesoría en el tipo de visas de estudiante disponibles
- Información del presupuesto requerido

ACUERDO ESPECIAL PARA ASCUN

El British Council ofrece esta asesoría a nivel de grupos de mínimo 10 personas. Como un acuerdo especial para ASCUN, podemos conformar grupos "ASCUN" para docentes, estudiantes y personal administrativo de las instituciones de educación superior.

4.1.5. Difusión y/u Organización de Exámenes para Evaluación Y Certificación

Para tener claridad sobre la eficiencia y progreso de los sistemas de enseñanza y el rendimiento de los docentes, es crítico que se implemente un proceso de evaluación de competencias en inglés, con metas claras en las distintas carreras y disciplinas, que sean alcanzables y que estén vinculados a una escala internacional y autónoma de medición. De igual importancia es que las herramientas de medición estén alineadas a este sistema.

EXAMEN APTIS

Aptis es el servicio de evaluaciones exclusivo de British Council, que ya tiene reconocimiento oficial por el Ministerio de Educación Nacional. Es una prueba de suficiencia institucional, diagnóstica (multinivel, desde A1 hasta C, la versión Advanced hasta C2), de inglés general, que ya se realiza en los más de 100 países en que tenemos presencia, e incluye hasta cinco componentes: un módulo base de gramática y vocabulario, más las cuatro habilidades comunicativas: listening, reading, writing y speaking.





APTIS es flexible en cuanto al momento de evaluación, las habilidades que evalúa y la manera de evaluarlas: es la institución de educación superior la que elige qué habilidades desea medir según sus requerimientos. Por lo tanto, la universidad puede elegir las habilidades que desea medir según el cargo de estudios, pues se puede evaluar desde una sola hasta las cuatro habilidades, para un total de 15 paquetes disponibles.

De la misma manera, cada universidad puede escoger la fecha y hora para cada sesión, logrando programar cada una con muy poco tiempo de anticipación (desde cinco minutos antes bajo su propia administración hasta una semana antes si es bajo la administración de British Council).o bajo la alianza del British Council y los Centro Colombos Americanos, se podrá remitir a los candidatos Aptis (sesiones seguras) a las sedes de los Colombo Americanos en las ciudades de

- Barranquilla
- Bucaramanga
- Bogotá
- Cali
- Cartagena
- Manizales
- Pereira

Es posible ofrecer el examen en formato computer-based, utilizando un software, o en versión browser (sólo recomendada para lugares con conexión a internet óptima) cuando la instalación del software no sea posible, o utilizando tabletas o portátiles cuando con los componentes previamente descargados cuando no haya disponibilidad de computadores o conexión a internet en un lugar determinado.

ACUERDO ESPECIAL PARA ASCUN

Ver Anexo 1.

■ IELTS (GENERAL & ACADÉMICO)

IELTS es el examen de inglés preferido en el mundo para estudiar y trabajar en el exterior. IELTS es aceptado en Estados Unidos, Australia, Canadá, Inglaterra y otros 138 países.

Las razones de su preferencia son varias:

- Prestigio: Es aceptado por más de 10.000 organizaciones laborales, gubernamentales y académicas en 142 países.
- Universalidad: Se enfoca en medir la habilidad de comunicarte en inglés de manera internacional, sin hacer énfasis en ningún acento o cultura particular.
- Resultados rápidos: Está garantizado que obtendrás tus resultados en 13 días.
- Además, es el único examen aceptado por todos los países que requieren una prueba de conocimiento de inglés para aplicar a una visa familiar o de permanencia
- Costo estable: Su valor se mantiene fijo sin importar las fluctuaciones de la moneda nacional.



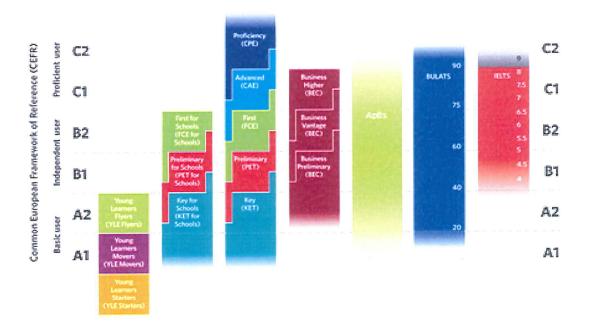


ACUERDO ESPECIAL PARA ASCUN

El British Council ofrece un descuento del 9% por sesiones en las instalaciones de la institución (previa inspección y aprobación de British Council) para un mínimo de 25 candidatos por sesión en Bogotá y 35 candidatos por sesión fuera de Bogotá.

CAMBRIDGE ASSESSMENT ENGLISH (KET, PET, FCE, CAE, CPE, 3 MODULES TKT)

Los exámenes de Cambridge para evaluar el nivel de inglés (Cambridge Assessment English) son reconocidos en todos los países de habla inglesa por colegios, universidades, y empleadores del sector público y privado.



ACUERDO ESPECIAL PARA ASCUN

El British Council ofrece un descuento del 8, 12 o 15% de acuerdo con el volumen de candidatos registrado.

4.2. DESARROLLO PROFESIONAL

Por medio de su amplia experiencia en programas de formación de profesores a nivel mundial, el diseño y producción de materiales didácticos y académicos, más el acceso a amplias redes de apoyo, el British Council ofrece el acompañamiento necesario para mejorar la calidad y la metodología de la enseñanza docente.





4.2.1. Desarrollo profesional para docentes de inglés

Maestría y Doctorado en ELT de la Universidad de Southampton (en línea)

El British Council cuenta con una alianza especial con Southampton University para la realización de maestría y de doctorado en línea en la Enseñanza de Inglés. La Universidad de Southampton, miembro del prestigioso Russell Group es una de las 20 mejores universidades de investigación en el Reino Unido. El costo de la Maestría en línea, para el estudiante porinstitución educativa: £8,400 GBP a pagar en tres cuotas anuales de £ 2,800 GBP.

El programa tiene las siguientes características:

- 100% en línea, no requiere ningún viaje durante los 2.5 años
- Un programa a tiempo parcial. Los estudiantes pueden esperar un compromiso semanal de 10 a 12 horas de estudio en línea, con el apoyo de 10 horas de estudiantes privados (promedio de 4.4 horas por semana)
- Un programa flexible con componentes sincrónicos y asincrónicos que ayudan a los estudiantes a progresar a su propio ritmo
- Requisitos de ingreso accesible: 1) Un primer grado en lenguaje u otra disciplina relevante; 2) dos años de experiencia relevante relacionada con ELT (otras formas relevantes de experiencia de calificación también pueden ser aceptables); 3) Requisito de Inglés de IELTS 6.5; 4) aplicación en línea
- Los e-tutores son reclutados por el British Council con los más altos estándares de calidad académica y con una amplia experiencia en la enseñanza en línea.
- El British Council es intermediario con la Universidad de Southampton en todos los procesos administrativos, proporciona orientación para los docentes durante su proceso de solicitud a la universidad.

Como parte de un acuerdo especial con la Universidad de Southampton, el British Council ofrece el programa de Maestría de den línea por un costo de £8,400 GBP al año y el programa de Doctorado por un costo de £8,000 GBP al año.

4.2.2. Desarrollo profesional para docentes de otras asignaturas

 Capacitación de docentes en pedagogía y metodología de la enseñanza de inglés y de la enseñanza de otras materias en inglés (Academic Teaching Excellence- ATE)

El curso ATE es un seminario intensivo de una semana para profesores de habla no inglesa que enseñan sus materias a través del inglés. Ha sido desarrollado conjuntamente por el British Council y el Departamento de Educación de la Universidad de Oxford.

Está dirigido a los profesores de todas las disciplinas. Su objetivo es proporcionar herramientas lingüísticas prácticas y estrategias de enseñanza para comunicar sus materiales de manera más efectiva. Cubre una variedad de contextos de enseñanza, como conferencias extensas, seminarios interactivos y situaciones de supervisión uno a uno. ATE es un seminario intensivo que actualiza las habilidades lingüísticas y ofrece un enfoque innovador para la práctica docente diaria.





El curso está diseñado para un máximo de 14 profesores de todas las disciplinas académicas que están comenzando o ya están enseñando activamente a través del inglés. Está dirigido a hablantes de nivel B2 mínimo a C2 (Marco de Referencia Europeo Común).

ATE mejora la capacidad del profesor para:

- estructurar y dar conferencias en inglés de manera efectiva y confiable
- comunicarse efectivamente con estudiantes cuyo primer idioma no es el inglés
- utilizar el idioma inglés en contextos de supervisión / discusión / grupos pequeños

Para las instituciones de educación superior, esto podría significar:

- calidad de enseñanza mejorada para ofertas de cursos impartidos en inglés
- la capacidad de atraer a un cuerpo estudiantil más diverso
- una reputación internacional más sólida

En general, ATE proporciona lo siguiente:

- Una introducción a los principios de la enseñanza a través del inglés
- Práctica de hablar intensiva y revisión de habilidades lingüísticas avanzadas
- Discusión de las prácticas de enseñanza en una variedad de contextos
- Unidades de micro enseñanza por cada participante con revisión por pares y comentarios comprensivos del capacitador.

Los módulos incluyen:

- Dirigirse a un cuerpo estudiantil de niveles mixtos de lenguaje
- Conectores del discurso
- Hacer las preguntas correctas y reducir el tiempo de conversación del tutor
- Fomentar la participación de los estudiantes
- Usar ayudas visuales para mejorar la comprensión lingüística
- Retroalimentación efectiva

El curso es impartido por un equipo de capacitadores experimentados del British Council que han asistido a un curso de capacitación ATE en el Departamento de Educación de la Universidad de Oxford y que están específicamente capacitados como moderadores electrónicos que imparten cursos en línea.

Existen dos formatos de implementación para este curso de 35 horas:

- Presencial: cinco días completos con el entrenador proporcionado por el British Council
- Blended:
 - Virtual: cinco módulos de aprendizaje electrónico admitidos por moderador durante un período de cinco a seis semanas, con un tiempo sugerido de cinco horas de estudio por módulo
 - Presencial: seminario presencial previo de dos días dirigido por un entrenador provisto por el British Council, que se centra en la enseñanza práctica con sesiones de micro enseñanza impartidas por cada participante.

En ambas versiones, ATE es interactivo y se basa en la discusión y el trabajo en grupo. Utiliza las materias académicas de los participantes como un recurso central para ilustrar las estrategias de enseñanza del inglés como medio de instrucción (EMI)





ACUERDO ESPECIAL PARA ASCUN

Las instituciones de educación superior de ASCUN podrán organizar grupos "abiertos" en los que participen docentes de diferentes universidades, para completar el cupo mínimo de 14 personas requerido para implementar el programa.

El costo total del programa en Bogota es de \$32.000.000 (treinta y dos millones) de pesos.

4.2.3. Desarrollo profesional para docentes o investigadores

Researcher Connect promueve el desarrollo de excelentes habilidades de comunicación para contextos académicos internacionales y multiculturales. El objetivo es mejorar la productividad de los docentes o investigadores individuales y, a su vez, proporcionar a las universidades e instituciones de investigación clientes una ventaja competitiva en el entorno de investigación internacional que se mueve rápidamente.

Módulos de Researcher Connect:

- 1. Resúmenes | Medio día: permite a los estudiantes convertirse en lectores críticos y redactores de resúmenes mediante la revisión y la práctica, utilizando técnicas y estilos introducidos a lo largo del curso.
- 2. Colaboración académica | Medio día o día completo: ayuda a los investigadores a acercarse a posibles colaboradores, y construye su comprensión de cuándo y dónde la colaboración puede ser más beneficiosa.
- 3. Escritura académica | Día completo: los participantes examinan los aspectos esenciales de la escritura académica, desarrollando su propio estilo de escritura mediante la adquisición de tácticas, herramientas y técnicas de lenguaje relevantes.
- 4. Investigador digital | Medio día o día completo: Permite a los investigadores crear estrategias y utilizar las redes sociales para hacer que su investigación sea más accesible, más citada y para lograr un mayor impacto.
- 5. Correos electrónicos efectivos | Medio día: la forma más común en que los investigadores forman redes es a través del intercambio de correos electrónicos. Este módulo permite a los participantes comprender cómo se leen sus correos electrónicos y crea un conjunto de herramientas para una comunicación clara, precisa y exitosa.
- 6. **Propuestas persuasivas** | Día completo: los participantes consideran los usos del lenguaje y el estilo enfocados en la audiencia, y la creación de entradas, productos, metas y resultados lógicamente conectados.
- 7. Presentar con impacto | Día completo: los estudiantes crean conciencia crítica y habilidades reflexivas, y practican técnicas para el uso de la voz, el lenguaje corporal y la estructura de la presentación a través de la creación y la presentación de sus propias presentaciones orales.

El costo total de este programa en Bogotá es de: \$30,000,000 COP.





El costo total en otras ciudades: \$32,000,000 COP.

ACUERDO ESPECIAL PARA ASCUN

Las universidades de ASCUN podrán organizar grupos "abiertos" en los que participen docentes de diferentes universidades, para completar el cupo mínimo de 20 personas requerido para implementar el programa.

4.3. GENERACIÓN DE ESPACIOS PARA FORTALECER VÍNCULOS ACADÉMICOS

Consorcio con universidades del Reino Unido: ASCUN será invitado a formar parte del comité directivo de la iniciativa de Consorcio que actualmente se está formulando con el apoyo de la Embajada Británica, UUKI y el British Council para generar espacios para fortalecer vínculos académicos entre los dos países.

4.4. ACTIVIDADES CULTURALES

El British Council difundirá sus programas en artes y cultura a través de ASCUN.

5. CLAUSULAS ADICIONALES

PRIMERA: POLÍTICA DE EQUIDAD, DIVERSIDAD E INCLUSIÓN. Nuestra política tiene como objetivo asegurar que ningún candidato a un cargo o empleado reciba un tratamiento menos favorable con base en sexo, estado civil, raza, color, credo, origen étnico, orientación sexual, edad o discapacidad, o esté en desventaja por las condiciones, actitudes gerenciales, comportamiento o requerimientos que no pueden mostrarse como justificables.

Para ayudar a implementar esta política tenemos una estrategia de diversidad. La estrategia se basa en nuestra creencia de que para que British Council sea exitoso necesita reflejar la diversidad del Reino Unido y ser abierto a la diferencia y el debate. La estrategia busca alinear nuestras relaciones externas con los clientes y socios con los estándares y comportamientos por los cuales manejamos la diversidad internamente, y para llevar el principio de diversidad al centro de todo lo que hacemos. Como parte de su convenio con nosotros, usted se compromete a cumplir con la Política de Equidad, Diversidad e Inclusión del British Council al prestar su servicio.

<u>SEGUNDA:</u> POLÍTICA AMBIENTAL. British Council reconoce que sus actividades afectan el medio ambiente y estamos comprometidos a minimizar su impacto, mediante el mejoramiento sostenible de nuestra gestión ambiental. Como parte de este convenio, usted se compromete a cumplir con la Política Ambiental del British Council planteada en el documento Marco Ambiental del British Council, con la finalidad de cumplir con nuestra organización, visión, propósitos y valores.





<u>TERCERA:</u> POLÍTICA DE ABUSO DE DROGAS. La posesión, consumo, venta o tráfico de drogas o estupefacientes es considerado como delito ante las leyes colombianas y británicas; y conlleva a sanciones penales. Como política del British Council usted se compromete mediante este Convenio, a cumplir con las disposiciones legales en materia indagación, investigación y sanción de consumo o venta de drogas o estupefacientes. Cualquier información acerca de actividades ilegales en materia de drogas (estupefacientes) será entregada a las autoridades colombianas competentes.

CUARTA: POLÍTICA DE PROTECCIÓN A MENORES. British Council reconoce la importancia de la población infantil y juvenil menor de dieciocho (18) años a nivel nacional e internacional. De acuerdo a la legislación colombiana y británica, esta protección se debe realizar de manera integral desde todos los escenarios sociales para un desarrollo humano pleno. Como parte de este Convenio, usted se compromete a cumplir con todos los requerimientos legales de las leyes en materia de protección a menores, en armonía con la Convención Internacional sobre los Derechos de los Niños de 1989 y la Ley 1098 de 2006, conocido como la "Ley de Infancia y Adolescencia".

QUINTA: DURACIÓN. El presente convenio tendrá una duración de tres (3) años y se renovará automáticamente por el mismo periodo, a menos de que algunas de las partes notifique por escrito dar por terminado el acuerdo con una antelación de treinta (30) días.

<u>SEXTA:</u> RENOVACIÓN DE TARIFAS. Las tarifas aquí relacionadas aplicarán a partir de la firma y estarán vigentes por un (1) año. A partir de esta fecha se revisarán por ambas partes y se ajustarán de común acuerdo.

Para constancia se firma en Bogotá D.C., a los veintidós (22) días del mes de agosto del año dos mil dieciocho (2018) en (02) dos ejemplares del mismo valor y tenor con destino a cada una de las partes.

Por BRITISH COUNCIL

THOMAS HUGO DRISCOLL MISCIOSCIA

Director de British Council Colombia

Por ASCUN

CARLOS HERNANDO FORERO

Director Ejecutivo





ANEXO 1

EXAMEN APTIS

Precios al público 2018 en las sesiones ofrecidas a través de la red de Centros Colombo Americanos

Esta lista de precios a	plica para candidatos	particulares	3
Paquetes	Opciones	Habilidades incluídas	Precio
Gramática y Vocabula	rio más una (1) habilid	lad comunicativa	
*		Sólo Reading	\$82.100
	Opción 1	Sólo Listening	
	=	Sólo Writing	
	Opción 2	Sólo Speaking	\$97.400
Gramática y Vocabula	rio más dos (2) habilid	ades comunicativas	
	Opción 3	Reading y Listening	\$135.000
		Reading y Writing	
		Reading y Speaking	A CONTRACT OF CONT
	Opción 4	Listening y Speaking	\$150.900
		Listening y Writing	
		Speaking y Writing 🔒	n _e i
Gramática y Vocabulai	rio más tres (3) habilid	lades comunicativas	
		Reading, Listening y	\$198.500
		Writing	
		Reading, Listening y	
	Opción 5	Speaking	
	0 00.01.0	Reading, Speaking y	
		Writing	
		Listening, Speaking y Writing	
Gramática y Vocabular	rio más cuatro (4) habi	lidades comunicativas	
, a - 5	Opción 6	Reading, Listening, Writing y Speaking	\$230.300

Descuentos en Aptis para compras institucionales de 250 unidades en adelante (aplican únicamente para administración autónoma, es decir que las universidades asumen toda la logística, personal de apoyo para las sesiones, instalaciones y tecnología, condiciones que quedarán plasmadas en un contrato), las cuales pueden consumirse durante el lapso de un año:





Paquetes	Opciones	Habilidades incluídas	Precio
Gramática y Vocabulario más	una (1) habilida	d comunicativa	
		Sólo Reading	\$41.700
	Opción 1	Sólo Listening	
		Sólo Writing	
	Opción 2	Sólo Speaking	\$57.600
Gramática y Vocabulario más	dos (2) habilida	des comunicativas	B1 B1 B1 B1
	Opción 3	Reading y Listening	\$73.500
		Reading y Writing	\$85.400
	-	Reading y Speaking	
	Opción 4	Listening y Speaking	
		Listening y Writing	
	ut ut	Speaking y Writing	
Gramática y Vocabulario más	tres (3) habilida	des comunicativas	
		Reading, Listening y	
		Writing	\$115.200
		Reading, Listening y	
	Opción 5	Speaking	
	Operers	Reading, Speaking y	
		Writing	
		Listening, Speaking y	
		Writing	
Gramática y Vocabulario más	cuatro (4) habili		
	Opción 6	Reading, Listening, Writing y Speaking	\$135.000

Hay otro modelo de precios si las universidades requieren la administración por parte de personal de British Council, que se proporcionará por solicitud directa de las instituciones. Los descuentos en Aptis aumentan para compras de 1.000 unidades en adelante.